



## FAKTURA- za użytkowanie dróg płatnych w Norwegii

Euro Parking Collection plc, numer organizacji GB3515275 W imieniu organu/ów wydającego/ych faktury za przejazd przez bramki

Test User  
Street  
1234 Warsaw  
POLAND

Ta faktura została przesłana do Pana/Pani, jako do zarejestrowanego właściciela/ wynajmującego sfotografowany pojazd, za opłaty za przejazdy przez bramki drogowe wyszczególnione poniżej. Istnieje możliwość, że pozostają jeszcze inne opłaty za przejazdy przez bramki drogowe w tym okresie, które jeszcze nie zostały przesłane. Opłaty za owe przejazdy zostaną wpisane na następną fakturę.



Kwota końcowa faktury	PLN 60.28
Termin płatności	23/11/13

Numer faktury 47000-10000075  
Nr rej. pojazdu AB123YU  
Marka pojazdu VOLKSWAGEN

Datę, czas i miejsce każdego przejazdu przez bramki drogowe wyszczególniono na dole następnej strony. W razie pytań dotyczących przejazdu/ów zawartych na tej fakturze prosimy kierować je online na: [www.epcplc.com/communication](http://www.epcplc.com/communication).

W przypadku przyszłych płatności za przejazdy przez bramki w Norwegii, poleca się zawarcie kontraktu z norweską organizacją zarządzającą bramkami, która wystawi urządzenie Autopass. To może uprawniać użytkownika do zniżki w kwocie przejazdu. Aby uzyskać listę organizacji odpowiedzialnych za wystawienie Autopassu prosimy o wejście na stronę [www.autopass.no](http://www.autopass.no). Jeżeli użytkownik jest w Norwegii przez krótki czas, można skorzystać z opcji 'Visitor Pass'. Więcej informacji na stronie [www.autopass.no/visitors](http://www.autopass.no/visitors).



Jeśli posiadamy jakiegokolwiek inne zdjęcia związane ze sprawami wyszczególnionymi na mandacie, można je przeglądać na [www.epcplc.com/login](http://www.epcplc.com/login). Aby się zalogować należy użyć numeru sprawy oraz numeru rejestracyjnego pojazdu.

### SPOSOBY PŁATNOŚCI

**WAŻNE:** prosimy o zawarcie w tytule przelewu numeru sprawy znajdującego się poniżej. Wpłaty bez numeru referencyjnego mogą opóźnić alokację wpłat i spowodować kolejne wezwanie do zapłaty.

Dane banku	Beneficjent	Euro Parking Collection plc	Jeśli posiadają Państwo konto w Norwegii i chcieliby Państwo dokonać transferu krajowego prosimy o użycie:
	Nazwa banku	SEB, POLAND	
	Numer konta	1723700008000000020030002	Numer konta 97500630802
	Tytuł płatności	47000-10000075	KID 100000751
Karta kredytowa	<a href="http://www.epcplc.com/payment">www.epcplc.com/payment</a>		



Euro Parking Collection plc

83-93 Shepperton Road  
N1 3DF London  
Wielka Brytania

Tel  
Faks  
Internet

0044 (0)20 7288 9740  
022 2112300 (krajowy numer faksu)  
[www.epcplc.com/communication](http://www.epcplc.com/communication)

## FUNKCJA DELEGOWANA

Euro Parking Collection plc (EPC) jest, na mocy umowy i pełnomocnictwa, upoważniony przez Organ Wydający (wskazany na odwrocie) do windykacji długów należnych wobec tego organu w wyniku braku płatności za określone wykroczenia. Upoważnienie pozostaje do wglądu na [www.epcplc.com](http://www.epcplc.com), lub w siedzibie EPC, w razie uzasadnionej konieczności, po uprzednim ustaleniu terminu. Jeśli posiadamy jakiegokolwiek zdjęcia związane ze sprawami wyszczególnionymi na odwrocie, można je przeglądać na [www.epcplc.com/login](http://www.epcplc.com/login). Aby się zalogować należy użyć numeru referencyjnego oraz rejestracji pojazdu.

## POLITYKA KURSÓW WYMIANY

Aby ułatwić dokonania płatności i ograniczyć poniesione koszty, dokonaliśmy przeliczenia wartości faktury lub wykroczenia z waluty pierwotnej na walutę krajową. Kurs wymiany ustalany jest w oparciu o kurs nominalny Banku Anglii w dniu powstania dokumentu. Niniejszy kurs wymiany pozostaje w mocy do dnia zapłaty całości mandatu.

## DEKLARACJA O OCHRONIE DANYCH

EPC wykorzysta Pani/ Pana dane w celu opracowania powyższej faktury. Istotne informacje mogą być wymienianie między organem wystawiającym a EPC w celu opracowania odwołań i upewnienia się, że wszystkie dane są poprawne. EPC działa jako procesor danych w rozumieniu norweskiej ustawy o Danych Osobowych i zgodnie z nią postępuje. Dane są przechowywane nie dłużej niż jest to konieczne aby opracować wpłaty i ewentualne odwołania. Dane anonimowe mogą być przechowywane i używane do statystyk. Wszystkie Pani/a informacje są poufne i nie będą ujawniane osobom trzecim, chyba że osoba trzecia ma uprawnienia do żądania takich informacji.

## W JAKI SPOSÓB DOKONAĆ ODWOŁANIA

Odwołanie można złożyć na stronie internetowej [www.epcplc.com/communication](http://www.epcplc.com/communication). EPC wstrzyma wówczas postępowanie w Pańskiej sprawie i jeśli to konieczne, przekaże je do organu odpowiedzialnego za wystawienie wezwania do zapłaty w celu jego rozpatrzenia. Niezrozumienie miejscowych przepisów lub znaków drogowych nie jest wystarczającym powodem odwołania. Proszę zauważyć, że Organ Wydający nie jest zobowiązany brać pod uwagę żadnych okoliczności niezwiązanych bezpośrednio ze sprawą. Jeśli nie byli Państwo właścicielem/najemcą pojazdu w czasie, gdy miał miejsce przejazd przez bramkę/i należy dołączyć dokumenty, takie jak potwierdzenie kupna/sprzedaży lub kopię dowodu rejestracyjnego pojazdu. Należy również podać nazwisko i adres osoby, która kupiła/sprzedała samochód oraz jego datę kupna/sprzedaży.

## EasyGo/AutoPASS/BROBIZZ

Jeśli dostali Państwo fakturę, a posiadają ważny czytnik AutoPASS / Brobizz, prosimy o złożenie odwołania do EPC za pośrednictwem strony internetowej [www.epcplc.com/communication](http://www.epcplc.com/communication) w celu weryfikacji czytnika u organu, który go wydał. Kontakt z EPC jest możliwy także za pośrednictwem faksu czy poczty. Również w ten sposób mogą Państwo udzielić autoryzacji by zweryfikować dane zawarte na czytniku. Na stronie [www.autopass.no](http://www.autopass.no) dostępne są informacje na temat dróg płatnych w Norwegii.

Informacje na tej fakturze opierają się na źródłach zewnętrznych, jeżeli uznają Państwo, iż zaszła pomyłka, prosimy o złożenie stosownego odwołania zgodnie z instrukcjami.

## W RAZIE BRAKU PŁATNOŚCI LUB ODWOŁANIA

Jeśli mandat nie zostanie opłacony bądź w przypadku, gdy EPC nie otrzyma odwołania w związku z powyższą sprawą, możemy przesłać Pańskie informacje do Krajowego Rejestru Długów. Jeśli umieścimy informacje o Państwa zobowiązaniach w Krajowym Rejestrze Długów skutkuje to ograniczeniem możliwości swobodnego funkcjonowania na rynku konsumenckim lub prowadzenia działalności gospodarczej, nawet do 10 lat. Dłużnicy notowani w KR D napotykać na znaczne utrudnienia w korzystaniu z usług finansowych, telekomunikacyjnych, wynajmu lokali itp.

Informacje o nieuregulowanych zobowiązaniach, zgodnie z Ustawą o udostępnianiu informacji gospodarczych i wymianie danych gospodarczych z dnia 9 kwietnia 2010 r. (Dz.U. Nr 81, poz. 530), mogą zostać przekazane do: Krajowego Rejestru Długów Biura Informacji Gospodarczej SA, ul. Armii Ludowej 21, 51-214 Wrocław: [www.krd.pl](http://www.krd.pl)



## FAKTURA ZBIOROWA

Numer ref. przejazdu	Data	Godz.	Lokalizacja	Opis	Kwota NOK
<b>Organ Wydający - Setesdal Vegfinans AS, Norge, numer organizacji 984 866 852</b>					
000000055123	23/07/12	13:54:00	Hækni	(1) Przejazd na drodze płatnej	30.00
000000055123	23/07/12	17:12:00	Hækni	(1) Przejazd na drodze płatnej	30.00
Zapłacono / umorzono					0.00
Suma częściowa					60.00
<b>Organ Wydający - Nye Kristiansand Bompengeselskap AS, Norge, numer organizacji 990 908 834</b>					
000000587123	25/07/12	14:03:00	rv9 Grim	(1) Przejazd na drodze płatnej	21.00
000000588123	25/07/12	14:55:00	E39 Vesterveien	(1) Przejazd na drodze płatnej	21.00
Zapłacono / umorzono					0.00
Suma częściowa					42.00
Kwoty w koronach norweskich zostały przeliczone na walutę lokalną i stanowią sumę należną zawartą w fakturze.					<b>Kwota całkowita NOK</b> 102.00